

Protocol

**dalla radunonza generala dalla Surselva Romontscha (SR),
venderdis, ils 19 da matg 2017 allas 20.00
el luvratori communal a Castrisch**

Tractandas:

1. Avertura e beinvegni
2. Tscharna dils dumbravuschs
3. Protocol
4. Rapport annual 2016
5. Rendaquen 2016
6. Fixar la contribuziun annuala
7. Ulteriuras informaziuns
8. Program da lavur 2017
9. Varia

1. Avertura e beinvegni

Il president dalla SR Vitus Gartmann arva la radunonza fagend in cordial beinvegni a tuts presents. In special beinvegni admetta il president ad Urs Cadruvi (secretari Lia Rumantscha), Martin Gabriel (niev secretari Lia Rumantscha), Roman Cantieni (representant dalla vischnaunca) ed a Lorenz Alig (president Pro Idioms Surselva).

Grond plascher fa era la presenza dils representants dalla vischnaunca e dallas medias.

Il president ha retschert differentas perstgisas. Ellas vegnan prelegidas e pridas per enconuschientscha.

Roman Cantieni beneventa medemamein ils presents ed admetta era el num dalla suprastonza da Glion in cordial beinvegni. El presenta cuortamein la vischnaunca, il vitg da Castrisch e sefocuescha sin la muntada dil lungatg romontsch ella nova vischnaunca bilinga.

La gliesta da tractandas ei vegnida publicada el Fegl official dalla Surselva. Las commembras ed ils commembers han retschert las tractandas per posta. La gliesta da tractandas vegn approbada unanimamein.

2. Tscharna dils dumbravuschs

Martin Gabriel e Paul Valentin Solèr vegnan elegi sco dumbravuschs.

3. Protocol

Il protocol dalla radunonza generala 2016 ei publicaus silla pagina d'internet dalla SR, www.surselva-romontscha.ch, ultra da quei vegn el tenor giavisch projectaus vid la preit. Il protocol vegn approbaus unanimamein.

4. Rapport annual 2016

Radunonza generala 2016

La radunonza generala 2016 ha giu liug ils 27 da matg ella Fermata a Falera. Dunna Pia Däscher-Casutt admetta als numerus presents il salid uffical dalla vischnaunca hospitonta ed explichescha igl interessant e beinstond vitg da Falera.

Sper las tractandas usitadas portan las elecziuns mo fluctuaziuns minimalas els gremis dalla SR. La suprastonza vegn reelegida unanimamein cun excepziun da Carl Cafilisch, che ha demissiunau suenter in liung e grond engaschi en favur dalla SR. Ad el s'auda la duida stema ed engraziament pigl engaschi. Demai che la suprastonza secumpona aunc adina da siat commembers vegn desistiu d'in remplazzament pil partent. Marc Elia Solèr remplazza sco delegau dalla LR Martin Gabriel, che ha demissiunau ord funcziun dubla, demai ch'el representa la ANR. Ricarda Caderas-Vinzens da Luven vegn elegida sco nova suppleanta da delegai dalla LR. Ils ulterius delegai e suppleants vegnan reeligi unanimamein. Il postulat "Allegra (...)" da Silva Semadeni vegn tractandaus e terminaus cun la resoluziun da sustener da principi las finamiras dil numnau postulat, denton cun la ferma resalva da refusar tuttas ulteriuras stentas per in rinforzament dil romontsch grischun, che ha gia oz ina posiziun ferma avunda per ademplir sia funcziun primara. Deplorablamein ei quella surnumnada posiziun dalla SR buca vegnida communicada objectivamein ella pressa romontscha.

Ediziuns/Vernissaschas: lirica sursilvana

Duront igl onn vargau ei la suprastonza dalla SR sereunida ad 8 sesidas da suprastonza. Ulteriuras 5 sedutas ni scuntradas dalla LR ein vegnidas frequentadas da consuprastonts. Sper quellas numnadas incaricas ha la SR organisau duas grondiusas, inspirontas e divertentas vernissaschas dallas suandontas ovras liricas, ch' enriheschan ed augmentan la lirica sursilvana.

L'edizien d'omisduas ovras ei in fundus extraordinari tgemblaus cun expressiuns e locuziuns impressiunontas e genuinas. "Ei catscha dis / Der Tag bricht an" dad Arnold Spescha cumpara l'entschatta dalla stad ed ei omagi e regal dalla SR agl autur sin siu 75 anniversari. Arnold Spescha tematisescha l'aura e dat investa parallel als fenomens meteorologics ed al viadi persunal tras la veta.

Igl atun suonda il tom 76 ella retscha da Nies Tschespet cun il tetel "Ragischs". El cuntegn l'ovra cumpletta da poesias dil veterinari, pur, politicher e poet sursilvan Alexander Maissen. Corrispudent a sia vasta activitad ensiara sia ovra litteratura populara tradiziunala mo era tematicas multifaras contemporanas. Las duas ediziuns ein vegnidas accumpignadas da vernissaschas fetg bein frequentadas ed ulterius 6 seras litteraras.

Didactisaziun dad "Il Vamperlin"

Grazia alla fetg buna collaboraziun cun la Conferenza romontscha Surselva ha la didactisaziun dil cudisch "il Vamperlin" saviu vegnir realisada el decuors digl onn vargau. Ils fegls ein accessibels online e la SR spera da saver contribuir ina plivalur pil scalem miez sco era per l'emprema superiura. Al president dalla Conferenza romontscha Surselva Francestg Friberg sco era als auturs dils fegls da lavur Nicole Cathomas e Martina Cabalzar en quei liug in sincer engraziel.

Structuras dalla LR

Las structuras vertentas dalla LR satisfan e corrispundan buca pli cumpleinamein als basegns ed alla situaziun actuala dalla Romontschia. Ultra da quei metta era l'expertisa Glaser/Bisaz la legitimaziun democratica da certs representants dalla radunonza da delegadas e delegai dalla LR en discussiun ed en damonda. Ord quels motivs resulta la

finamira d'ina democratisaziun dallas structuras dalla LR. Deplorablamein suonda a quella finamira da democratisaziun tuttenina mo pli l'emprova d'ina modificaziun dallas structuras dalla LR e la finfinala resulta - sunter liungas ed intensivassas discussiuns e sesidas - in mudest status quo a Lavin. Bein capiu ei quei in conclus pragmatic rational per evitar danovamein turbulenzas e malapasch egl agir e convivenza dalla LR e dalla Romontschia.

Bardigliada

Demai che la fundaziun "inplus" ha midau domicil naven da Laax a Glion el marcau vegl, ei ina dislocaziun dil magasin ed archiv dalla SR staus inevitabels. La SR ha anflau el ver senn dil plaid suttetg el surcombras dalla casa cumin a Glion. L'entschatta december suonda la stentusa bardigliada ord ils tschalers da Laax el surcombras da Glion. Sunter quei veritabel act da possa sesanfla igl uorden dalla SR ussa en in liug ideal e central. En quei liug in sincer engraziament alla vischnaunca da Glion per la pusseivladad demussada a nossa uniun.

Baki

Ils 11 da fevrer ha giu liug a Glion gl'empren marcau per products d'affons "Baki", alla quala la SR ei separticipada en collaboraziun cun la LR. La preschientscha dil romontsch e da differentes products en lungatg romontsch ha giu prioritad. Sensibilisar giuvnas famiglias per nies lungatg ei stau pli impurtont ch'il marcau sco tal.

Sustegn finanziel multifar

Sco usitau ha la SR egl onn passau susteniu e promoviu differentas instituziuns, publicaziuns e projects romontschs tenor sias pusseivladas.

Engraziament

Per igl intensiv ed ordvart grond engaschi engrazia il president cordialmein a tuttas consuprastontas e tuts consuprastonts, sco era a Donat Nay e Conradin Klaiss ch'assistan allas sesidas. Senza quella buna collaboraziun fuss ei buca pusseivel da realisar la lavur prestada.

In special engraziament admetta il president als dus zun stimai auturs Arnold Spescha ed Alexander Maissen per la per semper fritgeivla ed amicabla collaboraziun.

Medemamein merettan era ils collaboraturs dad inplus, oravontut Carin Coray, per lur lavur da biro prestada in engraziel sco era tuts che s'engaschen en general pil romontsch.

5. Rendaquen 2016

La cassiera Flurina Cantieni presenta ils differentes sustegns finanziels e silsunter il quen. Ella explichescha detagliadamein las singulas posiziuns. Il quen siara cun entradas da CHF 89'625.10 ed expensas da CHF 90'221.55, pia cun ina sperdita da CHF 596.45. Igl agen capital munta a CHF 115'157.61, da quei mieds liquids da CHF 42'875.11.

Cunquei ch'ils revisurs ein buca presents vegn il rapport dils revisurs projectaus. El rapport proponan ils revisurs d'approbar il quen sco presentaus. Il president tschenta en votaziun il quen, il qual vegn approbaus unanimamein.

6. Fixar la contribuziun annuala

La suprastonza propona da schar las contribuziuns sco tochen da cheu:
- commembers singuls CHF 30.-

- secziuns/pleivs/uniuns CHF 50.-
- persunas giuridicas CHF 100.-

Quella proposta vegn acceptada unanimamein.

Las contribuziuns per vischnauncas ein vegnidas fixadas egl onn 2014 per in cuoz da 5 onns e stattan buc en votaziun.

7. Ulteriuras informaziuns

Resun tier la tematica da Glaser e Bisaz

El protocol dalla radunonza generala dils 27-05-2016 san ins leger il suandont: „A caschun dalla radunonza da delegai dils 31-10-2015 a Mustér han ils dus referents Glaser/Bisaz fatg attents ch’ei detti in problem pertuccont il fatg che persunas dallas medias ein el medem mument era delegai dalla LR. Quei cunterfa alla separaziun da pussonza. Glaser/Bisaz dian che quei astgi buc esser. Differentas uniuns romontschas ein en quella situaziun ch’ellas han commembers ch’ein delegai dalla LR ed el medem mument era representants dallas medias, seigi quei tier RTR, ANR, LQ ni autras medias“ sco era „Lorenz Alig supplichescha la suprastonza dalla SR da sefatschentar cul problem e da far ina proposta per mauns dalla radunonza generala dalla SR dil 2017 - el senn dad ina purificaziun dalla situaziun - aschia ch’ei sa vegnir votau en caussa a caschun dalla proxima radunonza generala.“

Il vice-president Alberto Palaia presenta las structures dalla LR e las ponderaziuns dalla suprastonza en connex culla democratisaziun dalla LR, sco era la muntada per la SR:

La Lia Rumantscha secumpona tenor art. 5 dils statuts dalla Lia rumantscha ord uniuns regionalas, uniuns surregiunalas, uniuns extraterritorialas ed ulteriuras organisaziuns. Tenor art. 13 da quels statuts ei la Surselva Romontscha (SR, 15 delegadas e delegai), l’Uniun dals Grischs (UdG, 10 delegadas e delegai) e l’Uniun Rumantscha Grischun Central (URGC, 8 delegadas e delegai) uniuns regionalas. Plinavon ei la Societad Retorumantscha (SRR, 4 delegadas e delegai), la Cuminanza Rumantscha da Radio e Televisiun (CRR, 4 delegadas e delegai) e la Giuventetgna Rumantscha (GiuRu, 4 delegadas e delegai) uniuns surregiunalas. L’Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa (URB, 3 delegadas e delegai), la Quarta Lingua (QL, 3 delegadas e delegai), l’Agentura da Novitads Rumantscha (ANR, 2 delegadas e delegai) e la Gruppa rumantscha dal Cussegl grond (GrCg, 8 delegadas e delegai) fuorman uniuns extraterritorialas.

L’expertisa da Glaser e Bisaz ha en emprema lingia mess en discussiun la legitimaziun dils representants alla radunonza da delegadas e delegai. Cheutras ein duas gruppas da risguardar. Numnadamein gruppa A en connex cun la damonda „Tgi ei vegnius elegius dil pievel?“ e la gruppa B pertuccont la damonda „Tgi ei delegada ni delegau "ex officio“, pia buc elegius mobein presents alla radunonza da delegai muort la piazza da lavur ch’el occupa?“ Ord la perspectiva dalla democratisaziun mettan Glaser/Bisaz en damonda la legitimaziun da quels dalla gruppa B. Quei ein oravontut ils representants dallas uniuns surregiunalas, quels dallas uniuns extraterritorialas e l’agentura da novitads rumantscha, che han ensemen 24 vuschs, schegie ch’els ein buc elegi dil pievel. Las uniuns regionalas cun delegai elegi dil pievel han ensemen 33 vuschs. Tenor Glaser/Bisaz ein las relaziuns buc gestas e la radunonza da delegadas e delegai dalla

Lia Rumantscha rapresenta consequentamein buc a moda adequata il pievel. Che representants dallas medias (p.ex. ANR e CRR) seigien delegai seigi medemamein fetg problematic. Quei dad ina vart, perquei ch'els ein sco gia menziunau buc elegi, e da l'autra vart, perquei ch'els han gronda influenza sil meini public.

Sin basa dalla resumaziun dall'expertisa da Glaser e Bisaz seresulta la damonda, tgei che quei munti per la Surselva Romontscha. Da prinzipli denton nuot. Ils statuts dalla Surselva Romontscha (art. 11) fixeschan che la radunonza generala elegia presidi e suprastonza, ils revisurs, delegadas e delegai ed il representant dalla SR ella suprastonza dalla Lia Rumantscha. Tut ils organs vegnan elegi dalla radunonza generala, pia dil pievel ni da representants dil pievel. Ei dat neginas restricziuns pertuccont la clamada dad ina delegada ni dad in delegau, dad in commember dalla suprastonza etc. Ins elegia pia buc la clamada mobein la persuna. En ina democrazia dat ei negina descriminaziun, mobein elecziun e legitimaziun.

Lorenz Alig engrazia che la suprastonza ei sefatschentada culla damonda ed ei cuntents culla risposta dada.

Rundellas a Glion

Cun scriver dils 5 da fenadur 2016 ha la direcziun dalla vischnaunca Ilanz/Glion communicau ch'ella seigi aviarta per propostas davart dalla SR/LR per la creaziun dalla rundella H19 silla via cantunala el vest da Glion.

Igl ei denton er aschia che la vischnaunca intenda buca da far enzatgei oz e damaun cun quella rundella. Per quei motiv ha la LR decidiu da separar las duas damondas:

- a) giavisch da participar alla creaziun dalla rundella H19 a Glion.
- b) signalisaziun da traffic sper quella rundella ch'ei scretta per tudestg.

La signalisaziun da traffic per la rundella H19 a Glion ei predominantamein per tudestg. La LR ei digl avis che la signalisaziun corrispunda buc allas pretensiuns tenor l'Ordinaziun dalla Lescha da lungatgs dil cantun Grischun, art. 8, al. 2: *Sin tavlas dal lieu, sin mussavias, sin tavlas stradalas e sin signals da traffic per lung da las vias chantunalas vegnan duvradas mintgamai las linguas uffizialas dal lieu.* L'ordinaziun pretenda in'inscripziun en ils lungatgs ufficials dil liug. El cass da Glion ein ils lungatgs ufficials il romontsch Sursilvan ed il tudestg. La LR vegn ad intervegnir en questa damonda tier la vischnaunca resp. tier il cantun.

Urs Cadruvi informescha ils presents che quella problematica semuossi en differents loghens el cantun. Las tablas a Glion savessen daventar in'entschatta d'ina midada che sto vegnir fatga entras il cantun.

Niev archiv dalla SR

La SR ha anflau ina buna pusseivladad per deponer siu uorden el surcombras dalla casa cumin a Glion. La bardigliada ha giu liug entschatta december. Cun agid d'entgins maletgs dil niev archiv, survegnan ils presents in'impressiun dalla nova situaziun.

Nova adressa dad inplus

Las novas localitads dad inplus ein d'anflar a Glion ella Gassa Steffan Gabriel 1. Era cheu survegnan ils presents in'impressiun entras la projecziun d'entginas fotografias.

8. Program da lavur 2017

Igl agir sin palancau politic vegn segir era ad esser vinavon ina impurtonta incumbensa dalla Surselva Romontscha.

Sper la lavur politica ha la Surselva Romontscha era l'incumbensa da promover la litteratura e la cultura romontscha. En quei senn essan vid elaborar ils suandonts projects:

Restampa "Las aventuras da Floret":

Igl atun 2017 spetga nus ina nova ediziun bilinga sursilvan – tudestg dil cudisch d'affons *Las aventuras da Floret*. La varianta sursilvan-vallader da quei cudisch ei vegnida edida igl onn 1987 ed ei gia daditg exausta.

"Oranja" da Stella Sennhauser:

Elaboraziun d'in cudisch da fantasia per giuvenils e per scolas romontschas. Il cudisch „Oranja“ vegn realisau per romontsch e per tudestg. L'autura dad Oranja ha gudignau igl onn 2010 la plema d'aur. A caschun da quei project vegn ella accumpignada da René von Niederhäusern.

Davart dils commembers dat ei neginas propostas ed il program da lavur 2017 vegn approbaus unanimamein.

9. Varia

Vitus Gartmann engrazia grondamein ad Urs Cadruvi per la fritgeivla e buna collaboraziun ch'ei stada pusseivla duront ils davos onns. Da cor surdat la suprastonza in regal per siu engaschi.

Urs Cadruvi engrazia alla suprastonza dalla SR pil grond engaschi e per la promptadad da s'engaschar era leu nua ch'igl ei difficil e nua ch'ei brischa. El dat ina cuorta survesta dil passau e dalla lavur dalla LR.

Vitus Gartmann fa in cordial beinvegni al niev secretari general Martin Gabriel. Ei fa grond plascher ch'in da nos commembers surpren quella sfida e nus selegrein sin la collaboraziun.

Martin Gabriel informescha ch'el hagi survegniu ils 15-2-17 la nova dad esser elegius sco niev secretari general. Il plascher seigi staus gronds. El menziunescha la gronda impurtonza dalla SR, era per la LR.

Arnold Spescha explica ch'el hagi giu fetg grond plascher che la SR seigi stada prompta d'edir siu cudisch e per las bialas vernissaschas. El menziuna l'impurtonza da cudischs, era el temps dad oz.

Martin Cabalzar pren posizun davart la situaziun dalla pressa romontscha. El puntuescha ch'ei astgi buc esser tuttina alla Surselva ed alla SR tgei che schabegi cun LaQuotidiana (LQ). Plinavon demuossa el entgins problems e sfidas che LQ ha e fa attents ils presents a visiuns e pusseivladads pil futur. El renfatscha alla LR da buc adina haver giu interess da LQ.

Urs Cadruvi di ch'ina filosofia dalla LR seigi da buc adina comunicar tut ella pressa. Davos las culissas vegn fatg bia lavur.

Lorenz Alig manegia ch'ins stoppi esser pertscharts che la LQ fetschi naufragi cun quei che la gasetta surregiunala seigi buc acceptada. Era sche negin lessi dir ei seigi igl RG in dils gronds problems. El ei digl avis ch'ina gasetta romontscha fussi pli acceptada e la cefra d'abonaments carschessi marcantamein.

Allas 21.35 siara il president la radunonza generala engraziond per il sustegn ed engaschi da tut ils presents ed alla vischnaunca da Glion per la hospitalitad.

Suenter la radunonza envida la vischnaunca da Glion ad in aperitiv.

Glion, ils 26 da matg 2017

l'actura

